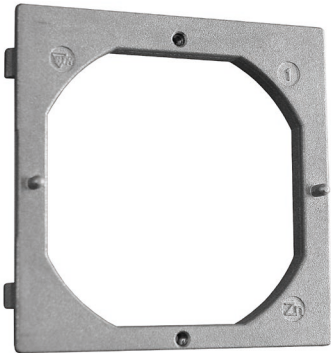


E-DAT subway DIN Geräteträger
E-DAT subway DIN device frame
E-DAT subway support pour appareils DIN
1309380101-I

-  Montagehinweis für den Installateur
 Mounting note for the installer
 Notice de montage pour l'installateur



-  Abdeckrahmen
 Cover frame
 Cadre de recouvrement



-  Geräteträger
 Device frame
 Support pour appareils

 **DEUTSCH**

 **HINWEIS**

 **Anschlussfehler vermeiden!**
Vor dem Anschluss Montageanleitung sorgfältig lesen!

 **WARNUNG**

 **Achtung!**
Ausstecken (Ziehen des RJ45-Steckers) nur bei zuvor ausgeschaltetem Gerät ohne Spannung. Ausstecken, insbesondere wiederholtes Ausstecken unter Spannung (bei Verwendung von Power over Ethernet PoE) kann zu Schäden an den Kontakten der RJ45-Steckverbindung führen.

 **HINWEIS**

 Unsere Anschlussysteme und Verteilerprodukte für strukturierte Gebäudeverkabelungen entsprechen den gültigen Normen ISO/IEC 11801, EN 50173-1 und IEC 60603-7. Bei Komplettierung der Anschlüsse muß der Verwender/Montagebetrieb prüfen und beachten, dass nur Patch- und Anschlusskabel, die die EN-/IEC-Normen erfüllen, verwendet werden. Lassen Sie sich ggf. vom Lieferanten den Nachweis geben, dass die eingesetzten Kabel und Stecker der Norm entsprechen. Die Verwendung von nicht normgerechten Komponenten bedeutet den Verlust der Mängelrechte auch innerhalb der Lieferkette unserer Produkte. Die Installation ist nur von Fachpersonal durchzuführen. Hierbei sind die Sicherheitsanforderungen nach EN 60950 zu beachten. Bitte beachten Sie auch, dass keine starken mechanischen Einwirkungen und Beanspruchungen beim Ein- und Ausstecken des Benutzerkabels nach oben, unten oder seitlich auf den elektrischen Kontaktbereich der Steckverbindung (z. B. durch Ziehen am Kabel u. a.) erfolgen. Für dadurch entstehende Schäden haften wir nicht. Bitte übergeben Sie diesen Hinweis auch an den Endverbraucher.

 **HINWEIS**

 Zusätzliche Informationen und Dokumentationen stehen zum Download unter www.metz-connect.com bereit.



 **ENGLISH**

 **NOTE**

 **Avoid connection errors!**
Read mounting note carefully before connecting!

 **WARNING**

 **Attention!**
Before unplugging the RJ45 plug make sure that the device is switched off and is no longer energised. Unplugging, particularly repeated unplugging of an energised device (when using Power over Ethernet PoE) may damage the contacts of the RJ45 plug connection.

 **NOTE**

 Our termination systems and patch products for generic cabling meet the active standards ISO/IEC 11801, EN 50173-1 und IEC 60603-7. The user or installer has to check and take care to use solely patch and termination cables that meet the EN-/IEC standards when completing the installation. If necessary ask your supplier to certify that the installed cables and plugs meet the standards. The use of non-standard components means the loss of rights accruing from defects even within the supply chain of our products. Installation only by qualified personnel. Electrical Safety per EN 60950. Furthermore, please pay attention that the electric contact area of the plug connection is not exposed to high mechanical effects or strain (e.g. by pulling the cable etc.) when the user cable is plugged in or out upwards, downwards or sideways. We do not take over liability for any damage. Please give this note to end users, too.

 **NOTE**

 Additional information and documentation are available as download at www.metz-connect.com



 **FRANÇAIS**

 **NOTICE**

 **Eviter des erreurs de raccordement !**
A lire attentivement avant de procéder au raccordement !

 **AVERTISSEMENT**

 **Attention !**
Débrancher la fiche RJ45 seulement après avoir éteint l'appareil et l'avoir mis hors tension. Un débranchement sous tension, surtout répété, peut causer des dommages aux contacts de la connexion RJ45 en cas d'utilisation Power over Ethernet (PoE).

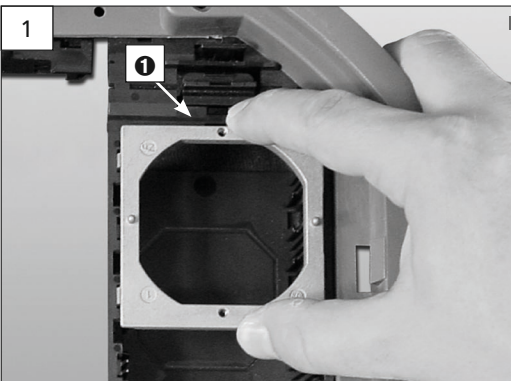
 **NOTICE**

 Nos systèmes de raccordement et produits de distribution pour le câblage générique sont conformes aux normes en vigueur EN 50173-1:2007 et IEC 60603-7. Il est nécessaire que l'utilisateur ou l'entreprise d'installation vérifie et tiennent compte d'employer uniquement les cordons de brassage et de raccordement qui répondent aux normes EN/IEC. Il est conseillé de se faire certifier cette conformité aux normes par le fournisseur des câbles et connecteurs utilisés. L'utilisation de composants qui ne sont pas conformes aux normes ci-dessus entraînera la perte des droits de réclamation aussi dans la chaîne de livraison de nos produits. L'installation ne peut être effectuée par des spécialistes en tenant compte des demandes de sécurité selon EN 60950. Prière de faire attention qu'il n'y a pas de forts actions et efforts agissant vers le haut, vers le bas ou vers le côté dans la région électrique du contact du connecteur en insérant ou en sortant le câble client (p. ex. en tirant sur le câble). Nous n'assumons pas de responsabilité pour des dégâts qui en résultent. Prière de donner ces indications aussi à l'utilisateur final.

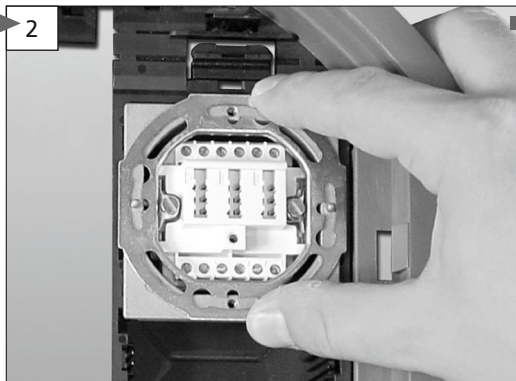
 **NOTICE**

 Des informations et documentations supplémentaires sont disponibles pour téléchargement à www.metz-connect.com

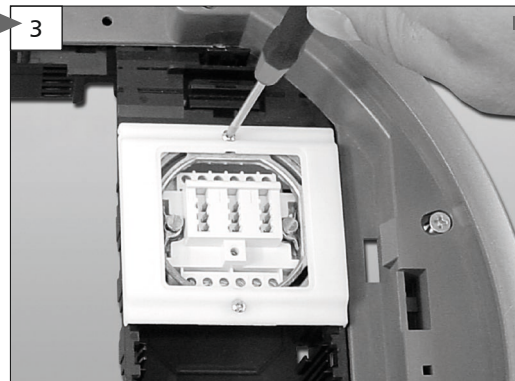




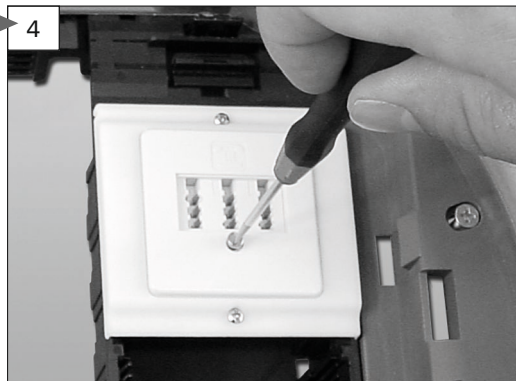
- de Geräteträger nach unten drücken und im Gerätebecher einrasten.
Der schmale Steg ❶ des Geräteträgers muss zur Bodentank Stirnseite zeigen.
- en Press the device carrier down and snap it into the device casing.
The narrow bar ❶ of the device carrier must face the front side of the floor tank.
- fr Appuyez sur le support de l'appareil vers le bas et enclenchez-le dans le boîtier de l'appareil. L'étroite bande ❶ du plateau d'engrenages doit faire face à la face avant du réservoir au sol.



- de Dose anschließen und auf den Geräteträger aufsetzen.
- en Connect the outlet and put the device frame on.
- fr Branchez la prise et placez-la sur le support de l'appareil.

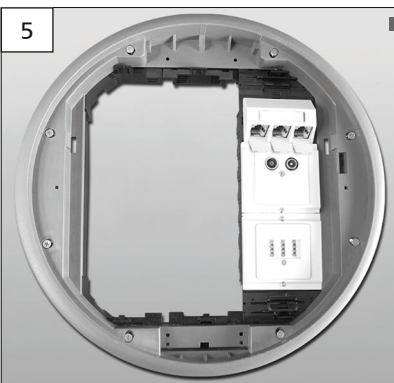


- de Abdeckrahmen auf die Anschlussdose aufsetzen und mittels Schraubendreher befestigen.
- en Put the cover frame on the outlet and fix it with a screwdriver.
- fr Placez le cadre de couverture sur la boîte de jonction et le fixer avec un tournevis.



- de Zentralstück aufsetzen und mittels Schraubendreher an der Anschlussdose befestigen.
- en Put on the central plate and fix it with a screwdriver to the outlet.
- fr Placez la plaque centrale sur le dessus et serrez avec un tournevis à la boîte de jonction.

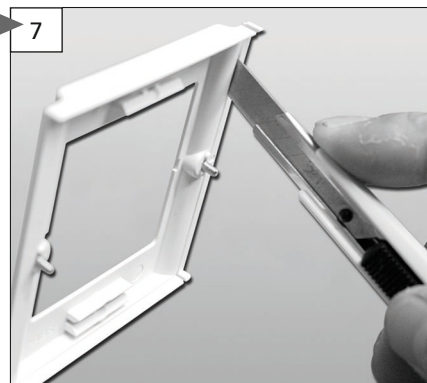
de Montage von zwei DIN Geräteträgern (GB3) en Mounting of two DIN device frames (GB3) fr Montage de deux supports d'appareils DIN (GB3)



- de Montagebeispiel
- en Mounting example
- fr Exemple de montage



- de Beim Kürzen des Abdeckrahmens ein Schneidemesser an der Einkerbung auf der Rückseite ansetzen.
- en Put a cutting knife at the notch on the back to shorten the cover frame.
- fr Lors du raccourcissement du cadre de couverture, un cutter à l'encoche au dos.



- de Die Überlänge vorsichtig abtrennen.
- en Carefully detach the excess length.
- fr Coupez soigneusement l'excédent de longueur.

- de Bei der Einbauvariante mit zwei DIN Geräteträgern muss ein Abdeckrahmen entsprechend gekürzt werden (siehe Schritt 6 und 7).
- en One of the cover frames has to be shortened if two DIN device frames are mounted (see step 6 and 7).
- fr Pour la variante d'installation avec deux supports d'appareils DIN, un cadre de recouvrement doit être raccourci en conséquence. (Voir les étapes 6 et 7)